

**COMILLAS**

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE**2026 - 2027****FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA**

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Griego Bíblico III
Código	E000009541
Título	Licentiatu in Theologia [TEO-19]
Impartido en	Licenciado en Teología (Master en Teología) [Segundo Curso]
Nivel	Ing. Superior, Licenciado o Arquitecto
Cuatrimestre	Anual
Créditos	4,0 ECTS
Carácter	Optativa
Departamento / Área	Departamento de Sagrada Escritura e Historia de la Iglesia
Responsable	Dr. Roberto López Montero
Horario	Lunes 8:30 - 9:20 (primer semestre) y Lunes 12:40 - 13:30 (segundo semestre)
Horario de tutorías	Pedir cita previa
Descriptor	La asignatura de Griego Bíblico III posibilita la lectura y comprensión del texto bíblico escrito en griego, sobre todo el del Nuevo Testamento. Como ya ha alertó Pío XII en su Divino Afflante Spiritu, es imposible una exégesis sin la inteligencia del texto original. Los textos estudiados permiten el cumplimiento de esta intención.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Roberto López Montero
Departamento / Área	Departamento de Sagrada Escritura e Historia de la Iglesia
Despacho	Pedir cita previa
Correo electrónico	rlopezm@comillas.edu

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura	
Competencias - Objetivos	
Competencias	
GENERALES	
CGI01	Capacidad de análisis y síntesis



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

	RA1	Capacidad de lectura directa y valoración crítica y hermenéutica de los textos
	RA2	Capacidad de análisis, de síntesis y de extraer conclusiones coherentes
	RA3	Comprender y estructurar adecuadamente los conocimientos que se adquieren
	RA5	Capacidad para la aplicación práctica de los conocimientos
CGI02	Capacidad de organización y planificación	
	RA1	Capacidad de organización del tiempo de estudio y de preparación de las clases
	RA2	Capacidad de planificación y elaboración de trabajos y actividades a medio y largo plazo
CGI03	Capacidad de comunicación oral y escrita	
	RA1	Capacidad de redactar con corrección estilística y gramatical
	RA2	Capacidad de hacer presentaciones con público, empleando adecuadamente tanto la expresión oral como el uso de métodos participativos y herramientas TIC
	RA3	Capacidad de comunicar ideas de forma estructurada e inteligible
	RA4	Capacidad para ensanchar el conocimiento y el uso de los lenguajes teológico y sobre la experiencia de la fe
CGI04	Habilidad para la gestión de información	
	RA1	Capacidad de recabar datos y argumentos de diversas fuentes, organizarlos, analizarlos y relacionarlos
	RA2	Capacidad de plantear adecuadamente problemas y preguntas, de resolverlos y de tomar opciones intelectuales y decisiones personales
CGI05	Conocimiento de una segunda lengua	
CGP06	Capacidad crítica. Juicio crítico	
	RA1	Capacidad crítica al analizar problemas teológicos, morales, bíblicos, espirituales, para llegar a formarse un juicio crítico personal
	RA2	Capacidad de enjuiciar críticamente, desde un recto sentir con la Iglesia, la tarea evangelizadora de la propia Iglesia local en las coordenadas históricas
	RA3	Capacidad de enjuiciar y ponderar los argumentos y los valores implicados en las posturas distintas ante las cuestiones planteadas
CGP07	Desarrollo de habilidades interpersonales	



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

	RA1	Capacidad de escucha, empatía, acogida del otro, diálogo, respeto
	RA2	Capacidad de motivación propia y de motivación y apoyo a otros
	RA3	Capacidad para mantener las convicciones propias en un mundo pluralista y tolerante
CGP08	Capacidad para valorar, discutir y revisar tanto el trabajo propio y personal como el de otros/as compañeros/as	
	RA1	Capacidad y apertura para recibir críticas y correcciones sobre el propio trabajo y de cambiar los planteamientos o conclusiones propios cuando sea necesario
	RA2	Capacidad para corregir, valorar y discutir con criterios objetivos el trabajo de otros compañeros
	RA3	Capacidad para formular observaciones críticas y opiniones contrarias con respeto
	RA4	Capacidad y disponibilidad para ensanchar los propios horizontes teológicos y los propios lenguajes sobre la experiencia de la fe
CGP09	Compromiso personal	
	RA1	Capacidad de vivir de modo integrado y coherente el conocimiento teológico con la fe que se profesa en la vida personal y en la actividad en la Iglesia
	RA2	Capacidad de adquirir y desarrollar la conciencia ministerial para desempeñar las tareas del anuncio del evangelio y de la presidencia eucarística
	RA3	"Capacidad de empatizar con los autores y textos que se estudian, y de hacer revertir en la propia existencia creyente los contenidos de la asignatura y dialogar con la propuesta teórica desde su propia experiencia teológica"
	RA4	Capacidad de mostrar en la propia vida cómo es posible seguir a Jesús aquí y ahora
	RA5	Capacidad de desarrollar la sensibilidad para sentir en y con la Iglesia
	RA7	Capacidad de transmitir la importancia del saber y de la reflexión teológica, en todas sus modalidades, en la labor evangelizadora de los/as cristianos/as
CGP10	Reconocimiento y valoración positiva de la diversidad y la multiculturalidad	
	RA1	Capacidad de expresarse y relacionarse con respeto y fraternidad, tanto al transmitir el sentido de la propia fe como al encontrarse y dialogar con otras confesiones, religiones y sistemas de valores
	RA2	Capacidad de desarrollar una sensibilidad ecuménica, que se traduzca en interés por otras posturas, capacidad de diálogo, y presencia de gestos ecuménicos en la propia actividad pastoral
	RA3	Capacidad de comprender y de responder adecuadamente a fenómenos religiosos actuales, como los nuevos ateísmos o las nuevas formas de religiosidad



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

CGS11	Capacidad para desarrollar y mantener actualizadas las propias competencias, destrezas y conocimientos ya adquiridos	
	RA1	Capacidad y predisposición para seguir, en el futuro, pensando la fe, e integrando la fe y la ciencia, el conocimiento y la experiencia creyente
CGS12	Capacidad de actualizar, mantener, cambiar y adaptar planteamientos iniciales, modificando posibles prejuicios cognitivos,	
	RA1	Capacidad para fundamentar la razonabilidad de la postura católica en diálogo con nuevas posturas teológicas, con la experiencia humana y las ciencias
CGS13	Capacidad para trabajar de modo autónomo y para pensar de forma creativa desarrollando nuevas ideas y conceptos	
	RA1	Capacidad para integrar creativamente las aportaciones de la Sagrada Escritura, la Tradición, la reflexión teológica y el Magisterio en el quehacer teológico
	RA2	Capacidad para contextualizar, actualizar y traducir las aportaciones de la Sagrada Escritura, la Tradición, la reflexión teológica y el Magisterio a las diversas situaciones sociales y culturales
	RA3	Capacidad de elaborar y fundamentar una postura cristiana coherente, y defenderla ante personas no creyentes o no cristianas
	RA4	Capacidad para comunicar la postura católica adaptándose a los diversos contextos y distintos procesos personales
	RA5	Capacidad para aplicar en su ministerio pastoral los descubrimientos personales que van realizando con el deseo de transmitir la luz que da el logos de la fe, asumiendo responsablemente tareas de liderazgo pastoral
CGS14	Capacidad de elaborar personalmente y en grupo trabajos, conferencias y exposiciones, y de comunicarlas oralmente y por escrito, con claridad y precisión	
	RA1	Capacidad de exponer síntesis científicas en clase abiertas a la interpelación académica del resto de compañeros para llegar a las mejores de las conclusiones posibles
	RA2	Capacidad de desarrollar y fomentar actitudes de trabajo en grupo: escucha, diálogo, comunicación bidireccional, compromiso con las tareas encomendadas, cooperación, valoración del trabajo del otro/a.
	RA4	Capacidad para exponer con claridad la postura católica en los temas fundamentales de la asignatura
CGS15	Calidad y excelencia del propio trabajo	
	RA1	Cultivo del trabajo bien hecho, orientando sus proyectos a obtener resultados excelentes, tanto formalmente como en su contenido
CGS16	Habilidades de investigación	



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

	RA1	Adquisición del método de investigación propio del nivel de máster, utilizando fuentes primarias, consultando archivos y bibliotecas, recopilando y organizando bibliografía secundaria, etc.
	RA2	Capacidad de confeccionar un proyecto de investigación
	RA3	Capacidad para relacionar contenidos, autores, escuelas
	RA4	Capacidad para valorar críticamente, con criterios objetivos, el valor de los escritos de los autores implicados y de los comentarios y opiniones que versan sobre ellos
ESPECÍFICAS		
CE14	Conocer y emplear adecuadamente los métodos propios de la exégesis bíblica, así como las principales herramientas para la investigación	
	RA1	Conocimiento preciso de la terminología propia de los métodos de las ciencias bíblicas
	RA2	Conocimiento de la hermenéutica bíblica y los principales métodos de exégesis, aplicando y formulando con claridad los principios que conducen a las interpretaciones concretas
	RA4	Conocimiento y uso adecuado de los principales recursos (bibliográficos, digitales, etc.) para la interpretación de los textos bíblicos
	RA5	Capacidad para realizar una lectura crítica o científica de los textos, desde los puntos de vista literario, exegético e histórico
CE15	Conocer la historia, arqueología y contexto del texto bíblico	
	RA1	Conocimiento de la historia de Israel y del Antiguo Oriente Próximo críticamente establecida como marco en el que surgen los libros bíblicos del Antiguo y Nuevo Testamento
	RA2	Conocimiento de los más importantes datos arqueológicos de Palestina y del Antiguo Oriente Próximo y/o del mundo helenístico-romano
	RA3	Conocimiento de los contextos históricos, sociales y culturales que permiten situar y entender mejor los textos bíblicos
CE16	Progreso en el conocimiento de las lenguas bíblicas necesario para desarrollar la capacidad de análisis textos	
CE17	Conocimiento de la historia del texto bíblico y exégesis de los libros bíblicos	



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

	RA1	Conocimiento de la historia textual del Antiguo y Nuevo Testamento, así como los principales testimonios textuales
	RA2	Conocimiento del estado de la cuestión sobre las cuestiones históricas (principales fuentes, etapas en la redacción, autoría y testimonios), así como de la historia de la investigación moderna sobre la historia de los libros objeto de estudio
	RA3	Conocimiento de las características principales de los libros objeto de estudio: composición, contenido, temas principales y mensaje, así como las posturas diversas de los principales autores
	RA4	Conocimiento suficiente de las diversas colecciones, libros de la Sagrada Escritura, y pasajes concretos, para dar razón y fundamentar las afirmaciones de la confesión de fe de la comunidad cristiana católica.
CE18	Conocimiento y práctica de la teología y espiritualidad bíblica	
	RA1	Conocimiento de la Teología Bíblica Fundamental: Inspiración, Canonicidad y Verdad de la Sagrada Escritura
	RA2	Capacidad para leer el Antiguo Testamento a la luz del Nuevo Testamento, y viceversa
	RA3	Capacidad de desarrollar la sensibilidad para las grandes cuestiones teológicas y espirituales que presenta y plantea la Sagrada Escritura
	RA4	Conocimiento de los valores teológicos y filosóficos presentes en la literatura bíblica: antropología, cosmología, soteriología, etc.
	RA5	Conocimiento sistemático de la Sagrada Escritura como una de las fuentes de la Teología dogmática, moral, etc., junto a la Tradición y el Magisterio de la Iglesia
	RA6	Capacidad para contextualizar temas y categorías teológicas bíblicas y traducirlos tanto en diversas situaciones sociales y culturales de hoy como en distintas prácticas y actividades pastorales y pedagógicas
	RA7	Capacidad para descubrir los niveles de significación presentes en los textos, los diversos sentidos espirituales y religiosos que judíos y cristianos reconocen en estos textos
CE19	Relevancia de la Biblia en la praxis cristiana	
	RA2	Conocimiento de la interrelación entre la Biblia, la cultura, la moral y la praxis de la vida cristiana
	RA3	Capacidad para orientar y ayudar a resolver, en particular oralmente, problemas morales del ámbito eclesial, religioso y social
	RA4	Conocimiento y discernimiento de algunos problemas y situaciones complejas de nuestras sociedades que pueden derivar de una lectura fundamentalista o no crítica del texto bíblico



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

TEMARIO

Libro base: Nestlé-Aland, *Novum Testamentum Graece et Latine* (DBS; Stuttgart 1987) o bien K. Aland – M. Black – C. M. Martini, *The Greek New Testament* (DB-UBS; Nördlingen; 2001).

INTRODUCCIÓN

- **Lección 1ª.** Repaso de las estructuras básicas de la morfología verbal griega. Lectura y estudio del cuadernillo “Notas de morfología verbal griega”. Clasificación. Accidentes gramaticales. Desinencias verbales. Tema de presente. Tema de futuro. Tema de aoristo. Tema de perfecto.

PARTE PRIMERA = TEXTOS DEL EVANGELIO DE SAN MARCOS

- **Lección 2ª.** *Jesús camina sobre las aguas (Mc 6, 47-52)*. Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 3ª.** *Curaciones en Genesaret (Mc 6, 53 – 56)*. Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 4ª.** *Jesús sana a un sordomudo (Mc 7, 31 - 35)*. Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 5ª.** *Reacción tras curar al sordomudo (Mc 7, 36 - 37)*. Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 6ª.** *El ciego de Jericó (Mc 10, 46 - 50)*. Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 7ª.** *La higuera maldita (Mc 11, 12 - 14)*. Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

PARTE SEGUNDA = TEXTOS DEL CORPUS JOÁNICO

- **Lección 8ª. *El prólogo del Evangelio de San Juan (Jn 1, 1-18)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 9ª. *La llamada de Jesús a los primeros discípulos (Jn 1, 35-51)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 10ª. *Jesús con la samaritana (Jn 4, 1-26)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura. Se hará mención de I. de la Potterie SJ, *Exegesis Quarti Evangelii. Capita III-IV. Dialogus Jesu cum Nicodemo et cum samaritana* (Romae 1969).
- **Lección 11ª. *Sermón del pan del cielo en la sinagoga de Cafarnaúm (Jn 6, 22-58)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 12ª. *Jesús, el buen pastor (Jn 10, 1-39)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 13ª. *Prólogo y las cartas a las siete iglesias (Jn 1, 1 – 3, 22)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.

PARTE TERCERA = TEXTOS DEL CORPUS PAULINO

- **Lección 14ª. *Prólogo y acción de gracias (1Co 1, 1-9)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 15ª. *Los pecados de los corintios (1Co 5, 1 – 6, 20)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.
- **Lección 16ª. *Cómo celebrar la mesa del Señor (1Co 11, 17-34)*.** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2026 - 2027

- **Lección 17ª. Prólogo. Pablo, predicador del Evangelio. Advertencias varias (Fil 1, 1 – 2, 4).** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.

- **Lección 18ª. Himno cristológico (Fil 2, 5- 17).** Análisis gramatical. Vocabulario. Formas verbales. Traducción y lectura.

* * *

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La metodología de la asignatura de Griego Bíblico III pretende que alumno pueda entender el texto bíblico sin mayores dificultades. No sólo deberá poseer la capacidad de traducir el texto, sino de saber explicar cada una de las categorías gramaticales que le lleven a dicha versión. Para ello, la metodología se estructura de la siguiente manera:

- Lectura del texto en griego.
- Primera traducción que aporta el alumno del texto en cuestión.
- Análisis de las categorías gramaticales propias, en especial de las verbales.
- Subsanación de errores.
- Consecución de una traducción apurada.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES
Lecciones magistrales teóricas
60.00
HORAS NO PRESENCIALES
Trabajo autónomo y tutelado sobre contenidos teóricos
60.00
CRÉDITOS ECTS: 4,0 (120,00 horas)

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

El uso de IA para crear trabajos completos o partes relevantes, sin citar la fuente o la herramienta o sin estar permitido expresamente en la descripción del trabajo, será considerado plagio y regulado conforme al Reglamento General de la Universidad.

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
---------------------------	-------------------------	------



El alumno deberá realizar un examen parcial en el período habilitado para ello. El contenido del examen parcial es el siguiente: • Traducción de los textos vistos en clase. • No se permitirá el uso del diccionario. • Razón de las preguntas gramaticales que se presenten.	Si el alumno obtiene una calificación menor en el examen parcial y mayor en el final, entonces se le pondrá la calificación del final. Si el alumno obtiene una calificación mayor en el examen parcial y menor en el final, entonces se hará media.	Variable %
El examen final es el más importante de la asignatura. Tiene los mismos contenidos que el parcial.	Véanse los criterios del examen parcial.	90% %
Este 10% de la calificación final se basa en la implicación personal del alumno en las clases presenciales.	Para obtenerlo, se tendrán en cuenta las siguientes opciones: • Presencialidad y puntualidad en la asistencia a clase. • Planteamiento de cuestiones relativas a los textos griegos. • Capacidad de relación de la gramática con la exégesis. • Seguimiento de la metodología.	10% %

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Libro base:

- Nestlé-Aland, *Novum Testamentum Graece et Latine* (DBS; Stuttgart 1987)
- K. Aland – M. Black – C. M. Martini, *The Greek New Testament* (DB-UBS; Nördlingen; 2001).

Bibliografía Complementaria

1. Gramáticas

- Alan Black, D., *Aprenda a leer el griego del Nuevo Testamento*, Florida 2015.
- Berenger Amenós, J., *Gramática Griega*, Barcelona 1995.
- Blass, F. – Debrunner, A., *Grammatica del greco del Nuovo Testamento*, Introduzione allo studio della Bibbia. Supplementi 2, Brescia 1997.
- Calzecchi Onesti, R., *Leggo Marco e imparo greco*, Asti 1993.
- Poggi, F., *Curso avanzado del griego del Nuevo Testamento*, Colección Instrumentos para el estudio de la Biblia, Estella 2012.
- Serafini, F., *Greco Biblico per principianti. Anno Accademico 1998/1999*, 2 Vol, Roma 1998.
- —, *Corso di greco del Nuovo Testamento*, Milano 2003.
- Swetnam, J., *Il Greco del Nuovo Testamento*, 2 vol., Bologna 1995.
- Zerwick, M., *El Griego del Nuevo Testamento*, Estella 2002. Existe edición en latín: *Graecitas Biblica*.

2. Texto griego del NT



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE
2026 - 2027

- K. Aland - M. Black - C.M. Martini - B.M. Metzger - A. Wikgren (ed.), *The Greek New Testament*, Stuttgart 1994 (GNT4).
- E. & E. Nestle - B. & K. Aland - J. Karavidopoulos - C.M. Martini - B. M. Metzger (ed.), *Novum Testamentum*, Stuttgart 1993 (NA27).

3. Dictionarios

- W. Bauer - F. W. Danker .W. F. Arndt - F. W. Gingrich. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, Chicago - London 32000.
- I. Delgado Jara, *Diccionario griego-español del Nuevo Testamento*, Instrumentos para el Estudio de la Biblia, Estella 2014.
- F. W. Danker, *A Greel-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature, Revised and edited by Frederick William Danker based on Walter Bauer*, Chicago 2000.
- A.A. García Santos, *Diccionario del Griego Bíblico. Setenta y Nuevo Testamento*, Instrumentos para el Estudio de la Biblia XXI, Estella 2011.
- J. M. Moulton - G. Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament. Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources*, London 1957.
- F. Zorell, *Lexicon graecum Novi Testamenti*, Parisiis 1961.

4. Recursos electrónicos

<http://www.bibliques.com/weft/gr/glec0a.php>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>